

Volksservice

WICHTIGE TELEFONNUMMERN FÜR DAS FL

NOTRUFNUMMERN

Sanität	144
Feueralarm, Öl-, Chemieunfälle	118
Polizei	117
Rettungsflugwacht	1414
Tox-Zentrum	145

ÄRZTE IM DIENST

Notfallnummer	230 30 30
---------------	-----------

ZAHNÄRZTE IM DIENST 10-12 UHR

Samstag, 18. Dezember 2021	
Med. dent. Niels Hörnö, Mauren	371 11 21
Sonntag, 19. Dezember 2021	
Med. dent. Niels Hörnö, Mauren	371 11 21

SORGENTELEFON

Für Kinder & Jugendliche in Liechtenstein	147
Weitere Informationen	www.147.li

STÖRUNGSDIENSTE

Telekommunikation	
(Festnetz und Mobilnetze):	
Telecom Liechtenstein AG	217 51 75
Radio und Fernsehen	
Telecom Liechtenstein AG	217 51 75

LIECHTENSTEINISCHE KRAFTWERKE

Störungsdienst	236 01 11
----------------	-----------

Liechtensteinische Gasversorgung	
Störungs- und Pikettendienst	233 35 55

Wasserversorgung	
Liechtensteiner Unterland	373 25 25

APOTHEKEN

Apothek am Postplatz	
Schaan, Postplatz 2	233 55 55

Schlossapotheke	
Vaduz, Auelestr. 60	233 25 30

TopPharm Engel Apotheke	
Balzers, Landstr. 20	232 92 32

Laurentius Apotheke	
Schaan, Lands tr. 97	232 48 44

Apothek am St. Martins-Ring	
Eschen, St. Martins-Ring 1	373 01 01

KRANKENHÄUSER

Vaduz	235 44 11
Grabs	081/772 51 11
St. Gallen Kantonsspital	071/494 11 11
St. Gallen Kinderspital	071/243 71 11
Chur Kantonsspital	081/256 61 11
Chur Kreuzspital	081/255 21 11
Chur Fontana	081/254 81 11
Walenstadt	081/736 11 11
Altstätten	071/757 44 11
LKH Feldkirch	0043/55 22/30 30

BESTATTUNGSDIENSTE

Kintra, Triesen	392 37 33
Marxer Anstalt, Benden	373 12 82

BUS / BAHNHÖFE / FLUGHÄFEN

LBA	236 63 10
Zugauskunft ganze CH	0900 300 300
Hauptsitz SBB AG	
Telefonzentrale	051/220 11 11
Bahnhofleitung Buchs	051/228 61 11
Bahnhofleitung Sargans	051/228 61 11
Bahnhof Feldkirch	0043/517 17
Flughafen Zürich	
Auskunft über Ankunft und Abflug	0900 300 313
Airport Altenrhein	071/858 51 65

DIENSTLEISTUNGEN / BERATUNG

Aidshilfe Liechtenstein	232 05 20
Babysitterdienst	233 24 38
Hospizbewegung Liechtenstein	233 41 38
	777 20 01
Amt für soziale Dienste	236 72 72
Sucht- und Drogenberatung	236 72 72
Fachgruppe gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen	236 72 27
Frauenhaus Liechtenstein	380 02 03
Fax	380 02 04
Infra Informations- und Kontaktstelle für Frauen	
(Mo-Do 8.30-11.30 Uhr und Do 14.00-16.00 Uhr)	232 08 80
Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen, www.kose.li	079/419 18 02
Schwanger.li - Rasche, kostenlose und anonyme Hilfe, Mo-Fr 8-12 und 13-17 Uhr, www.schwanger.li	0848/003344
Kinder-Sorgentelefon	233 31 31
KIT - Kriseninterventionsteam über die Landespolizei 24 Std. erreichbar	236 71 11
Solina Stiftung, Feldstrasse 7, Vaduz, Psychiatrische und psychotherapeutische Begleitung für Kinder, Jugendliche und deren Eltern	232 58 80
Fax 230 17 27, info@solina.li	233 18 45
Krebshilfe Liechtenstein	390 05 15
Liechtensteiner Behindertenverband	239 65 65
Tierschutzhaus	239 65 65

Pilzkontrolle	
Sabine Gahr	373 14 86
Rüttegasse 48, Schaanwald	+41 78 868 59 88

Pilzkontrolle nach telefonischer Voranmeldung. Das Sammeln von Pilzen ist während des ganzen Jahres nur jeweils vom 11. bis zum letzten Tag des Monats in der Zeit zwischen 8 und 20 Uhr erlaubt.

Informations- und Beratungsstelle Alter (IBA)
Servicestelle des Liecht. Seniorenbundes, Fragen der Altersprävention, Leben und Wohnen im Alter, sinnvolle Freizeitgestaltung, Seniorenferien, persönliche Fragen zur Lebensgestaltung im Alter etc. Standort: Vaduz, Austrasse 13, Öffnungszeiten: werktags von 8-12 und von 14-17 Uhr.

Senioren für Senioren: «Hilfe in Haus und Garten» und «Fahrdienst für Patienten und Senioren» 9490 Vaduz, Austrasse 13, Telefon 230 48 02.

Romantik mit expressivem Flair

Gediegen Liegt es am Feinschliff durch Meisterkursdozent Jens Peter Maintz oder am Talent der sechs Nachwuchs-Cellisten - jedenfalls klingt das gestrige Schlusskonzert der Musikakademie-Stipendiaten in Eschen sehr professionell.

Cellist und Dozent Jens Peter Maintz ist nach nunmehr neun Jahren Kurstätigkeit an der Internationalen Musikakademie in Nendeln ein Mann der ersten Stunde, und er konnte in dieser Zeit schon einige Generationen an Nachwuchs-Cellisten entscheidend prägen. Nicht nur, was die Virtuosität im spielerischen Handwerk betrifft, sondern vor allem auch punkto Ausdruck und Gestaltung der gespielten Stücke. Letzteres war im gestrigen Intensivwoche-Abschlusskonzert der Stipendiaten an der Musikschule Eschen deutlich zu hören.

Gepflegter Ausdruck

Das Konzertprogramm kreiste zwischen Schubert und Schostakowitsch im weitesten Sinne um romantische Kompositionen, die von den jungen Cellisten entsprechende emotionale Ausgestaltung verlangten. Gleich zum Auftakt beeindruckte Arne Zeller (Jg. 2006) mit ruhig und getragen gesungenen, geradezu balladesken Klängen, aber auch mit aufblühender Energie in Antonín Dvoráks Komposition «Waldesruhe», op. 68 - Dvoráks Abschiedstourneegeschenk an seine alte Heimat vor seiner Abreise nach Amerika im Jahr 1892. Aus der sächsischen Nachbarschaft stammte der zeitgenössische Cellist und Komponist Julius Klengel, dessen Scherzo in d-Moll der junge Cellist Arne Zeller überzeugt, mit luftigen Läufen und süssen Melodiebögen im Mittelteil erklingen liess. Nach der Reprise mit dem witzig raschen Schlusslauf folgte ein erster grosser Applaus des Publikums.



(Foto: ZVG/ Lukas Strieder/Andreas Domjanic)

Es ist mittlerweile eine Anekdote der Geschichte, dass das kurzlebige, vom Wiener Instrumentenbauer Johann Georg Stauffer in den 1820er-Jahren entwickelte neue Instrument «Gitarre-Violoncell» heute nurmehr in Franz Schuberts «Arpeggione-Sonate» in a-Moll - und dies als Cello-Sonate - fortlebt. Nachwuchs-Cellist Felix Brunnenkant (Jg. 2001) brachte den ersten Satz im Allegro moderato elegant, leichtfüssig und in gut gestalteter Dynamik und Agogik über die Bühne. Robert Schumanns Fantasiestücke op. 73 aus dem Jahr 1849 erlebten ihre Uraufführung in einer Fassung für Klarinette und Klavier, erschien aber gleichzeitig auch in einer Fassung für Violine und für Cello. Die Cellistin Irena Josifoska (Jg. 1996) brillierte mit allen drei Sätzen

- zunächst mit weit ausholender Melodie und pastosem Klang im ersten Satz, dann mit behutsam drängender Energie und elegantem Ausdruck im zweiten Satz. Im dritten Satz liess sie die Energie dann ausbrechen, zügelte sie zuweilen gekonnt und überzeugte mit lockeren Läufen.

Impressionistisch und fiebrig

Cellist Moritz Huemer (Jg. 1999) nahm sich Claude Debussys dreisätzig impressionistische und moderne Sonate für Violoncello und Klavier in d-Moll vor. Nach dem schweremütigen Auftakt überzeugte er mit spannender Gestaltungskraft, lieferte im zweiten Satz im gezupften und gestrichenen Staccato fiebrig impressionistische Farbtupfer und durfte sich schliesslich mit grossem

Einsatz in ausdrucksvollen, beinahe wilden Ausbrüchen ergehen. Nicht weniger expressiv dann Dmitri Schostakowitschs Cellosonate in d-Moll, op. 40, aus der Minji Kim (Jg. 1995) den ersten Satz Allegro non troppo bot. Die dramatische Komposition mit tragischem Unterton verlangt vor allem emotional einen besonders intensiven Einsatz. Nicht viel weniger emotional aufgewühlt, aber dafür wieder sehr sanglich und perlend fliessend klingt Robert Schumanns Konzert für Violoncello und Orchester in a-Moll, op. 129. Erica Piccotti (Jg. 1999) rundete mit dem ersten Satz «Nicht zu schnell» den Konzertabend beinahe versöhnlich, aber mit grossem Engagement ab. Der langanhaltende Schlussapplaus für alle sechs Cellisten war mehr als verdient. (jm)

Das Konzert findet statt!

Philipp Fankhauser heute Samstag im SAL Schaan

SCHAAN Der Schweizer Musiker Philipp Fankhauser bringt heute Samstag, den 18. Dezember, um 20 Uhr, die Songs seines 16. Albums «Let Life Flow» auf die Bühne vom SAL Schaan. Philipp Fankhauser ist und bleibt mit Herz und Seele Bluesmusiker. Doch was er mit seinem letzten Album «I'll Be Around» begon-

nen hat, führt er mit feinem Gespür weiter. Der soulgetränkte Blues ist weiterhin seine Stärke und auch die Try-My-Love-esken Balladen fehlen auf seiner neuen Platte nicht. Sein 1995er-Hit «Members Only» kommt im neuen Gewand daher und das Cover des Country Superstars Vince

Gill «The Rock Of Your Love» könnte der einen oder dem anderen ein Tränli entlocken.

Livekünstler erster Güte

«Chasch Mers Gloube» von Hanery Amman ist ebenso Programm, wie Lucio Dallas «Milano». Live ist Philipp Fankhauser ein Künstler erster

Güte. Seit 2003 ist er mit seiner Band unterwegs. Die «Let Life Flow» - Tournee spielt er mit seiner Lieblingsformation, dem Quintett, bestehend aus Philipp Fankhauser (Vocals, Guitar), Marco Jencarelli (Guitar, Bandleader), Hendrix Ackle (Piano, Hammond), Richard Spooner (Drums) sowie Andy Tolman (Bass). Das Konzert findet unter Anwendung der 2G-Regel statt. Vorverkauf und weitere Informationen bei Ticketcorner, Poststellen Liechtenstein Schaan, Eschen, Vaduz sowie dominoevent.ch. (pr)

Philipp Fankhausers «Let Life Flow»-Konzert:
Samstag, den 18. Dezember 2021, 20 Uhr, SAL Schaan FL

WEITERE INFORMATIONEN

Vorverkauf: Ticketcorner, Coop City, Manor, dominoevent.ch, Poststellen Schaan, Eschen, Vaduz, Tickethotline 0900 800 800 (CHF 1.19/Min.)
Aktuelles Album: Let Life Flow
Aktuelle Durchführungsinformationen und Schutzmassnahmen: <https://dominoevent.ch/corona>



Philipp Fankhauser. (Foto: ZVG/Adrian Ehrbar)

ROTES KREUZ

Rotes Kreuz	
Rettenungsdienst Notfall	Tel. 144
Geschäftsstelle Vaduz	222 01 30
Kinderheim Gamander	232 25 03
Mütter- und Väterberatung	787 37 21

Familienhilfe Liechtenstein	236 00 66
------------------------------------	-----------

FAMILIENHILFE

- Betreuung
- Pflege
- Mahlzeitendienst

Familienhilfe Balzers	388 13 40
------------------------------	-----------

- Betreuung
- Pflege/Spitex
- Mahlzeitendienst

GOTTESDIENSTE IN LIECHTENSTEIN

Sonntag, 19. Dezember 2021

Balzers	18.30 Uhr Vorabend; 7.30, 10 Uhr
8.30 Uhr Kapelle Haus Gutenberg	
Bendern-Gamprin	18 Uhr Vorabend; 9 Uhr
Eschen	18 Uhr Vorabend
8.15 Uhr (lat.), 10 Uhr	
Mauren	10 Uhr

Wegen Coronavirus reduzierte Gottesdienste und ohne Kirchengänger. Teilweise werden die Gottesdienste im jeweiligen Gemeindekanal übertragen.

Nendeln	19 Uhr Vorabend; 9 Uhr
Planken	11 Uhr
Ruggell	19 Uhr Vorabend; 10 Uhr
Schaan	Pfarrkirche: 18 Uhr Vorabend; 9.30, 19 Uhr
Schaanwald	17.45 Uhr Vorabend; 8.30 Uhr
Schellenberg	18 Uhr Vorabend; 9.30 Uhr

Triesen	Pfarrkirche: 18 Uhr Vorabend; 10 Uhr
8.15 Uhr Marienkappelle	
Triesenberg	Malbun: 17.30 Uhr Vorabend
Pfarrkirche: 9.30, 19.15 Uhr	
Steg: 9 Uhr; Masescha: 10.30 Uhr	
Vaduz	Kathedrale: 18 Uhr Vorabend; 8, 9.30, 11 Uhr
Gottesdienst in Italienisch	11 Uhr in der St. Peterskirche in Schaan
IBF International Bible Fellowship	Gottesdienst in Englisch: Sonntags, 17 Uhr in Buchs, gegenüber Migros.

Evangelisch-lutherische Kirche	Samstag, 18. Dezember, 17 Uhr
Adventsfeier mit gemeinsamen Singen	
Evangelische Kirche	Sonntag, 19. Dezember, 10 Uhr
Gottesdienst	
Pfarrer Johannes Jung	
Freie Evangelische Gemeinde	Sonntag, 19. Dezember, 17 Uhr
Waldweihnachts-Gottesdienst für alle Generationen beim Forstwerkhof Schaan. Predigt: Stefan Lanz, «Dr Kreschtbom vom Himmel»	

Gottesdienste in den Bergkapellen Steg, Masescha, Malbun

Aufgrund der aktuellen Abstands- und Hygienevorschriften ist es leider noch nicht möglich, regelmässige Gottesdienste in den Bergkapellen zu feiern. Sobald es zu weiteren Lockerungen seitens der Regierung kommt, die Gottesdienste ermöglichen, werden wir das im Pfarrblatt und Gemeindekanal ankünden. Bis dahin bitte die Gottesdienste in der Pfarrkirche Triesenberg nutzen.